TANZ TENDENZEN

22. – 27. OKTOBER 2018

FESTIVAL FÜR ZEITGENÖSSISCHEN TANZ
UND PERFORMANCE

GREIFSWALD
SCHWERIN
SZCZECIN

Preise Greifswald:
17/12 € für alle Abendvorstellungen, außer wenn anders angegeben
Kinderstück: 10/6 € | Workshops 12 €
Karten für die Vorstellungen in den Spielstätten des Theaters Vorpommern Greifswald
(Großes Haus, Rubenowsaal):
Theaterkasse Greifswald, Di bis Fr 10-18 Uhr | Tel: 03834/57 22 224 |
Theaterkasse Stralsund, Di bis Fr 10-13 + 16-18 Uhr | Tel: 03831/26 46 124 |
Besucherservice Stralsund, Di/Mi/Fr 10-12 + 13-16 Uhr / Do 10-12 + 19-18 Uhr |
Tel: 03831/ 26 46 150 | www.theater-vorpommern.de/karten/ticketshop
Karten für die Vorstellung im St. Spiritus, Lange Str. 49/51, Tel. 03834 85364444 in der Stadtinfo Greifswald oder online unter www.kulturzentrum.greifswald.de

Preise Schwerin:
14 € Einheitspreis für alle Abendvorstellungen im Mecklenburgischen Staatstheater | Kinderstück: 10/6 € |
Theaterkasse Schwerin, Alter Garten 2 / 19055 Schwerin, Tel. 0385 53 00 123
kasse@mecklenburgisches-staatstheater.de | www.mecklenburgisches-staatstheater.de

Preise Stettin:
30/15 zł für alle Abendvorstellungen außer wenn anders angegeben | Eröffnungs- und Abschlussvorstellung sowie die Vorstellung am 24.10. auf der Großen Bühne 70,-/75,-/80,- zł | Teilnahme an den Workshops ist frei | Für die Vormittagsvorstellung am 26.10. sind ausschließlich Gruppenkarten erhältlich Kartenvorkauf und Abendkasse für sämtliche Vorstellungen der TANZTENDENZEN in Stettin ausschließlich über die Kasse der Opera na Zamku

Ceny Greifswald:
17/12 euro na wszystkie spektakle wieczorne, z wyjątkiem
kiedy zaznaczono
inaczej | spektakle dla dzieci: 12 euro

Ceny Schwerin:
14 euro – jedna cena na wszystkie spektakle wieczorne w Mecklenburgisches Staatstheater (Teatr Państwowy) | spektakle dla dzieci: 10/6 euro

Ceny Szczecin:
Ceny biletów na spektakle: 15 i 30 zł
Ceny biletów specjalnych (spektakl inauguracyjny, spektakl finałowy
i jeden wybrany spektakl na sali głównej): 70, 75 i 85 zł
Wstęp na warsztaty jest bezpłatny!
Spektakl de Stilte „Latająca krowa" jest spektaklem dla grup, obowiązują zasady sprzedaży jak na spektakle szkolne.
Sprzedaż biletów na wydarzenia festiwalu tylko w kasie Opery.

Szczecin

21.10. | 17.00 | Große Bühne/scena główna
Eröffnung/Otwarcie DZIECI Z DWORCA ZOO

22.10. | 19.00 | Große Bühne/Scena główna
Iraqi Bodies: Rite of Exile: Silent Scent

23.10. | 19.00 | Sala kameralna) | Triple Feature
Nimrod Freed/Tami Dance Company: Tennis True Story
Katharina Wunderlich (Berlin): Insomnia
OK Dance Company: Expecting

24.10. | 19.00 | Große Bühne/Scena główna
Mouvoir/Stephanie Thiersch): Bronze by Gold

25.10. | 19.00 | Sala kameralna
Cie Linga: Solographies

25.10. | 20.30 | Galeria O.
Łukasz Przytarski: Weld [Eintritt frei/wstęp wolny]

26.10. | 10.00 | Große Bühne/Scena główna
de Stilte: Fliegende Kuh/Latająca krowa [4+]

27.10. | 19.00 | Große Bühne/Scena główna
Cooperativa Maura Morales: Exceso de la nada

Greifswald

22.10. | 19.30 | Bühne
Mouvoir/Stephanie Thiersch: Bronze by Gold

23.10. | 18.30 | Galerie Schwarz
Łukasz Przytarski: Weld [Eintritt frei/wstęp wolny]

23.10. | 20.00 | Rubenowsaal
Cie Linga: Solographies

25.10. | 10.00 + 12.00 | Hinterbühne
de Stilte: Fliegende Kuh/Latająca krowa [4+]

25.10. | 20.00 | St. Spiritus | Triple Feature
Nimrod Freed/Tami Dance Company: Tennis True Story
Katharina Wunderlich: Insomnia
OK Dance Company: Expecting

26.10. | 19.30 | Bühne
Cooperativa Maura Morales: Exceso de la nada

27.10. | 19.30 | Bühne
Iraqi Bodies: Rite of Exile: Silent Scent

Schwerin

23.10. | 10.00 | E-Werk
de Stilte: Fliegende Kuh/Latająca krowa [4+]

24.10. | 18.00 | E-Werk
Cooperativa Maura Morales: Exceso de la nada

24.10. | 20.00 | Großes Haus
Iraqi Bodies: Rite of Exile: Silent Scent

25.10. | 19.30 | Großes Haus
Mouvoir/Stephanie Thiersch): Bronze by Gold

26.10. |18.30 | Foyer Ataraxia
Łukasz Przytarski: Weld [Eintritt frei/wstęp wolny]

26.10. | 19.30 Uhr | E-Werk
Cie Linga: Solographies

Grußwort

„Tanz ist eine Sprache, die in jedem Menschen ureingeboren schlummert."

Mary Wigman

Der Tanz ist ein bemerkenswertes Gesamtkunstwerk. Warum? Er eröffnet besondere Blickwinkel auf den Alltag, auf Gefühle, Situationen und gesellschaftliche Wandlungsprozesse und nicht zuletzt auf das besondere Verhältnis von Körper, Raum und Zeit, auf das Verhältnis von Mensch und Maschine, von Musik und Licht.

Insbesondere die zeitgenössische Kunstform des Tanzes versteht sich als kontinuierliche „Forschungsarbeit", als ein fortwährendes Hinterfragen all jener Dinge, jener Fragen und Themen, welche die Menschen tagtäglich und zeitlebens bewegen, stören, faszinieren oder reizen. Der Tanz ist ein wichtiger Motor der kulturellen Bildung und ein Stifter der Integration. Er ermöglicht den Dialog der Kulturen und zeigt, wie man dem Leben mit den Mitteln der Kunst eine Sprache gibt. Es ist eine Sprache, die dort anfängt, wo es (manchmal) keine Worte mehr gibt und doch mehr sagt, als Worte es könnten.

Nicht nur aus diesem Grund, meine sehr verehrten Damen und Herren, freut es mich außerordentlich, dass das namhafte, seit 1993 und ab 2014 biennal ausgerichtete Greifswalder Festival TANZTENDENZEN nicht nur an Jahren und an Renommee gewonnen hat, sondern in diesem Jahr – mit Schwerin und Stettin als weiteren ausrichtenden Städten – erstmalig breiter aufgestellt ist, und das Publikum fortan auch über die deutsch-polnische Grenze hinaus in seinen Bann ziehen wird.

Kurzum: Ein seit Jahren gewachsenes Juwel erhält noch mehr Feinschliff! Freuen Sie sich also, liebe Besucherinnen und Besucher, liebe Freunde des Tanzes, auf eine Reise in die große und facettenreiche Welt des zeitgenössischen Tanzes sowie auf eindrucksvolle Geschichten. Und wenn Sie mögen, nicht nur in unserer Universitäts- und Hansestadt Greifswald, sondern vielleicht auch einmal in den eindrucksvollen Spielstätten in der Landeshauptstadt Schwerin oder aber unserer Partnerstadt Stettin, wo das Festival am 21. Oktober mit dem Ballettstück „Wir Kinder vom Bahnhof Zoo" in der Choreographie von Robert Glumbek eröffnet werden wird.

Dem Festival und seinen Machern, insbesondere dem Hebebühne e. V. und dem Theater Vorpommern, wünsche ich viele schöne Momente und bereichernde Begegnungen sowie ein großes, interessiertes Publikum.

Ihr Dr. Stefan Fassbinder
Oberbürgermeister der Universitäts- und Hansestadt Greifswald

pozdrowienie

„Taniec jest językiem wrodzonym, drzemiącym w każdym człowieku od pokoleń".

Mary Wigman

Taniec jest niezwykłą syntezą sztuk. Dlaczego? Otwiera specjalne perspektywy na codzienne życie, na uczucia, sytuacje i społeczne procesy zmian, a także na szczególny związek między ciałem, przestrzenią i czasem, relacją między człowiekiem a maszyną, muzyką i światłem.
W szczególności forma sztuki tańca współczesnego jest rozumiana jako ciągła „praca badawcza", jako ciągłe kwestionowanie wszystkich tych rzeczy, tych pytań i zagadnień, które poruszają ludzi każdego dnia i przez całe życie, niepokojąc, fascynując lub drażniąc.
Taniec jest ważnym motorem edukacji kulturalnej i fundatorem integracji. Umożliwia dialog kultur i pokazuje, jak nadać życiu wymowę za pomocą środków artystycznych. Jest to język, który zaczyna się tam, gdzie brakuje (czasem) słów, a jednak mówi więcej niż słowa.
Nie tylko z tego powodu, Szanowni Państwo, cieszy mnie niezmiernie, że ten znany festiwal greifswaldzki TANZTENDENZEN, który odbywa się od 1993 r. a od 2014 r. co dwa lata zyskał nie tylko na latach ale i na prestiżu, a w tym roku – razem ze Schwerinem i Szczecinem jako dalszymi miastami gospodarzy festiwalu – po raz pierwszy obejmie szersze kręgi widzów i od tej pory będzie mógł oczarować publiczność również ponad granicą polsko-niemiecką. Mówiąc w skrócie: ten klejnot, który powiększa się od lat, dostanie nowy delikatny szlif!
Drodzy goście, drodzy przyjaciele tańca, tak więc czeka nas podróż do wielkiego i różnorodnego świata tańca współczesnego, a także do imponującego świata tanecznych opowieści. A jeśli Państwo nabrali ochoty na festiwal, nie tylko w naszym uniwersyteckim i hanzeatyckim mieście Greifswald, ale także w imponujących miejscach w stolicy naszego kraju związkowego w Schwerinie lub w mieście partnerskim naszego miasta w Szczecinie, gdzie 21 października odbędzie się inauguracja festiwalu z baletem „Dzieci z Dworca Zoo" w choreografii Roberta Glumbka, to już dzisiaj Państwa serdecznie zapraszamy.
Festiwalowi i jego twórcom, a zwłaszcza stowarzyszeniu Hebebühne e. V. i Teatrowi Vorpommern, życzę wielu pięknych chwil i wzbogacających spotkań oraz dużej, zainteresowanej publiczności.

Dr Stefan Fassbinder
Naczelny Burmistrz Uniwersyteckiego i Hanzeatyckiego Miasta Greifswald

Grußwort

Liebe Ballettenthusiasten und Anhängerinnen des zeitgenössischen Tanzes!

Herzlich willkommen im Mecklenburgischen Staatstheater. Ich begrüße Sie bei den TANZTENDENZEN 2018, die hier im Großen Haus am Alten Garten einen zusätzlichen Spielort gefunden haben. Die Landeshauptstadt ist ein gutes Pflaster für zeitgenössische Tanz- und Performancekunst. Hier gibt es ein sachkundiges und aufgeschlossenes Ballettpublikum und eine international besetzte Tanzcompagnie, die sich seit vielen Jahren mit eigenständigen Produktionen und Uraufführungen profiliert.
Von Pina Bausch, die viele Jahre in Schwerins Partnerstadt Wuppertal wirkte, stammt der Satz: „Mich interessiert nicht, wie die Menschen sich bewegen, sondern was sie bewegt." Damit beschreibt die weltbekannte Choreographin ein Leitmotiv der künstlerischen Selbsterkundung.

Daran dürfen wir als Publikum teilhaben, wenn wir uns auf die universelle Sprache des Tanzes einlassen. Tanz spricht eine universelle Sprache. Gerade weil er ein Bewegungsvokabular nutzt, das überall auf der Welt verstanden wird. Deshalb ist diese Kunstform wie geschaffen für den Austausch über Ländergrenzen, Religionen, Sprachbarrieren und Generationen hinweg.
Dass sich das Festival mit Mitwirkenden aus Deutschland, Schweden, Polen, den Niederlanden, Israel und der Schweiz nun von Greifswald nach Stettin und Schwerin ausdehnt, wird der öffentlichen Wahrnehmung der Tanzkunst in der Landeshauptstadt weiteren Auftrieb geben. Ich bin mir sicher, dass uns viele inspirierende Erlebnisse bei dieser Premiere der TANZTENDENZEN 2018 in Schwerin erwarten. Ich wünsche diesem Forum für aktuelle Entwicklungen und innovative Strömungen des zeitgenössischen Tanzes viel Erfolg.

Ihr Rico Badenschier
Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Schwerin

pozdrowienie

Drodzy entuzjaści baletu i miłośnicy tańca współczesnego!

Witamy Was w Mecklemburdzkim Teatrze Państwowym. Witam Państwa na TANZTENDENZEN 2018, które tutaj znalazło dodatkowe miejsce prezentacji. Stolica kraju związkowego Meklemburgia-Pomorze Przednie jest dobrym trotuarem do tańca współczesnego i sztuki performance. Mamy tutaj otwartą i kompetentną publiczność, miłośników baletu oraz zespół tancerek i tancerzy teatru, którzy od wielu lat wyróżniają się przez swoje niezależne produkcje i premiery.

Od Piny Bausch, która przez wiele lat pracowała w mieście partnerskim Schwerina Wuppertalu, pochodzi zdanie: „Nie interesuje mnie sposób, w jaki ludzie się poruszają, ale co ich porusza." Tak więc światowej sławy choreographka opisuje w ten sposób motyw przewodni artystycznej autorefleksji. Możemy wziąść w tym udział jako publiczność, jeśli zaangażujemy się w uniwersalny język tańca. Taniec mówi uniwersalnym językiem. Właśnie dlatego, że używa słownictwa ruchu rozumianego na całym świecie. Dlatego ta forma sztuki jest stworzona do wymiany ponad granicami, religiami, barierami językowymi i pokoleniami.

Sam fakt, że festiwal ze współwykonawcami z Niemiec, Szwecji, Polski, Holandii, Izraela i Szwajcarii rozszerza obecnie swój zasięg z Greifswaldu do Szczecina i Schwerina, dodatkowo zwiększy publiczne postrzeganie tańca w naszej stolicy. Jestem przekonany, że na premierze TANZTENDENZEN 2018 w Schwerinie czeka nas wiele inspirujących przeżyć. Życzę powodzenia temu forum dla aktualnych wydarzeń i nowatorskich trendów w tańcu współczesnym.

Rico Badenschier
Naczelny Burmistrz Stolicy Kraju Schwerin

Grußwort

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir schaffen gemeinsame Projekte, unsere Institutionen arbeiten zusammen, die Künstler inspirieren sich gegenseitig. Ich freue mich, dass unsere kulturelle Zusammenarbeit sich so positiv entwickelt und bin davon überzeugt, dass dies nicht nur die Entwicklung unserer Gesellschaften fördert und Partnerschaften aufbaut, sondern vor allem für die Kunst selbst einen Mehrwert darstellt.
Die drei Theaterstädte Szczecin – Greifswald – Schwerin realisieren diesen Herbst mit dem Festival TANZTENDENZEN ein wichtiges kulturelles Ereignis, dem es zu verdanken ist, dass sich die Mauern unserer Institutionen dem zeitgenössischem Tanz öffnen.

Nach dem Erfolg des Stückes „Wir Kinder vom Bahnhof Zoo“, das in diesem Jahr in der Opera na Zamku in Stettin zu sehen ist, bin ich sicher, dass auch diese Form des künstlerischen Ausdrucks tanzinteressierte Zuschauer in großer Zahl finden wird.

Ich lade Sie herzlich zur Teilnahme ein!

Marschall der Woiwodschaft Zachodniopomorskie/Westpommern

Olgierd Geblewicz

pozdrowienie

Szanowni Państwo,

Tworzymy wspólne projekty, nasze instytucje pracują razem, artyści inspirują się nawzajem. Cieszę się, że nasza współpraca kulturalna tak żywo się rozwija. Jestem przekonany, że to nie tylko pozwala na rozwój naszych społeczności, buduje partnerstwo, ale przede wszystkim stanowi wartość dodaną dla samej sztuki. Teatralny trójkąt Szczecin – Greifswald – Schwerin przyniesie tej jesieni ważne wydarzenie – festiwal TANZTENDENZEN.

Za jego sprawą mury naszych instytucji wypełnią się tańcem współczesnym. Po tegorocznym sukcesie spektaklu „Dzieci z dworca ZOO", prezentowanym w Operze na Zamku w Szczecinie jestem pewien, że znajdzie się duże grono miłośników tańca, zainteresowanych właśnie tym rodzajem artystycznej ekspresji.

Zapraszam serdecznie do udziału!

Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego

Olgierd Geblewicz

MOUVOIR/ STEPHANIE THIERSCH

Köln/Kolonia

Bronze by Gold

Dauer/Czas trwania: 75 min

Musik und Tanz, Intensitäten, Rhythmen und Stile fallen ineinander, verflechten und blockieren sich. Der Titel „Bronze by Gold", gefunden im Sirenenkapitel des „Ulysses" (J. Joyce), steht für das verführerische Nebeneinander und Nacheinander von Zeitgenössischem Tanz, Tableaux Vivants, Streichquartett und Clubmusik. Jeder glänzt, gewittert oder erlischt: Sieben Performer, ein Streichquartett und ein DJ werden als utopische Gemeinschaft dazu gebracht, sich zu verbinden, zu verketten, aneinander zu zerren, spielerisch und unbequem, lustvoll und erzwungen. „Bronze by Gold" kommt daher wie eine eklektizistische Montage, die einen Sog entwickelt und ikonische Bilder einer Gesellschaft durcheinander wirbelt, die sich selber feiert, die aufgibt, weiterzieht, überleben muss.

Zu den sich immer weiterverzweigenden Klängen des Asasello-Quartetts, gesellen sich die pochenden Bässe und die virtuose Scratchtechnik von Dj Elephant Power. 12 Körper werden zu Strudeln und versuchen dennoch, sich zu behaupten, gegen den Strom zu schwimmen. In einer Welt, in der alles nebeneinander steht, sich alles gegenseitig zu nivellieren scheint, versuchen sie immer wieder, anders in Erscheinung zu treten.

npn nationales performance netz

Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien

Konzept/Choreographie: Stephanie Thiersch | Quartett: Rostislav Kozhevnikov (1. Violine), Barbara Streil (2. Violine), Teemo Myöhänen (Cello), Justyna Śliwa (Viola) | Tanz: Claudia Greco, Viviana Escalé, Camille Revol, Kefa Oiro, Valentí Rocamora, Marika Gangemi, Michele Meloni | Elektronische Musik: DJ Elephant Power | Dramaturgie: Guy Cools | Choreographisch-musikalische Beratung: Juan Cruz Díaz de Garaio Esnaola | Choreographische Assistenz : Viviana Escalé, Valentí Rocamora | Kostüme: Fabien Almakiewicz | Bühne: Jasper Diekamp | Lichtdesign: Nico de Rooij, Jürgen Kapitein | Technische Leitung: Fabian Fleisch | Ton: Maximilian Johansson | Produktionsleitung: Karolin Henze | Management: Béla Bisom | Tourmanagement: Anika Bendel

Greifswald: Mo 22.10., 19.30 Uhr, Theater Vorpommern, Großes Haus
Stettin: Mi 24.10., 19 Uhr, Opera na Zamku, Große Bühne/Scena główna
Schwerin: Do 25.10., 19.30 Uhr, Mecklenburgisches Staatstheater, Großes Haus

Publikumsgespräch im Anschluss an die Vorstellung nach Ansage.

Stephanie Thiersch ist Choreographin, Regisseurin und Medienkünstlerin. Ihre Arbeiten suchen die Konfrontation mit anderen Medien und bleiben doch in ihrem Kern Tanzstücke. Das Interesse der Choreographin richtet sich stets auf den Körper im Prozess der Transformation und des Übergangs. Mit ihrer 2000 in Köln gegründeten Compagnie MOUVOIR gastierte sie weltweit mit über 30 Bühnenstücken, Filmen und Installationen, die mehrfach ausgezeichnet wurden, u. a. mit dem Deutschen Videotanzpreis und dem Förderpreis des Landes NRW. Ihre aktuelle „Produktion Bronze by Gold" mit dem Asasello-Quartett und Dj Elephant Power wurde bei TANZ IM AUGUST in Berlin uraufgeführt.

Muzyka i taniec, intensywność, rytmy i style łączą się, przenikają i blokują. Tytuł „Bronze by Gold“, wyszukany w rozdziale Syren Ulyssesa (J. Joyce), oznacza uwodzicielskie współistnienie i kolejne następstwo tańca współczesnego, Tableaux Vivants (żywiołowych przedstawień), kwartetu smyczkowego i muzyki klubowej. Każdy świeci, grzmi lub gaśnie: siedmiu performerów, kwartet smyczkowy i DJ, jako utopijna społeczność, są stworzeni, aby łączyć, wiązać, szarpać, bawić się i czuć się niekomfortowo, namiętnie i wymuszenie. „Bronze by Gold“ jest więc eklektycznym montażem, który tworzy siłę wciągającą i obrazy społeczeństwa jak ikony, który świętuje siebie, rezygnuje, porusza się dalej, musi przeżyć.
Wśród wciąż rozgałęzionych brzmień Asasello-Quartettu, to pulsujące basy i wirtuozowa technika scratchu DJ-a Elephanat Powera.12 ciał staje się wirami, ale starają się nadal bronić i płynąć pod prąd. W świecie, w którym wszystko współistnieje obok siebie, wszystko wydaje się nawzajem niwelować, oni zawsze starają się objawić w inny sposób.

Koncepcja/choreografia: Stephanie Thiersch | Kwartet: Rostislav Kozhevnikov (I Skrzypce), Barbara Streil (II Skrzypce), Teemo Myöhänen (Wiolonczela), Justyna Śliwa (Altówka) | Taniec: Claudia Greco, Viviana Escalé, Camille Revol, Kefa Oiro, Valentí Rocamora, Marika Gangemi, Michele Meloni | Muzyka elektroniczna DJ Elephant Power | Dramaturgia: Guy Cools | Współpraca choreographiczno-muzykaczna: Juan Cruz Díaz de Garaio Esnaola | Asystent Choreographczny : Viviana Escalé, Valentí Rocamora | Kostiumy: Fabien Almakiewicz | Scena: Jasper Diekamp | Projekt oświetlenia: Nico de Rooij, Jürgen Kapitein | Kierownictwo techniczne: Fabian Fleisch | Dźwięk: Maximilian Johansson | Kierownictwo produkcji: Karolin Henze | Management: Béla Bisom | Tourmanagement: Anika Bendel

Greifswald: Pon. 22.10., godz. 19.30, Theater Vorpommern, Großes Haus
Szczecin: Śr. 24.10., godz. 19, Opera na Zamku, Scena główna
Schwerin: Czw. 25.10., godz. 19.30, Mecklenburgisches Staatstheater, Großes Haus

Zapraszamy do dyskusji z publicznością po przedstawieniu.

Stephanie Thiersch jest choreographką, reżyserką i artystką medialną. W swojej twórczosci Stephanie Thiersch stale poszukuje konfrontacji z innymi mediami ale nadal podstawę tworzą utwory taneczne. Zainteresowanie choreografki zawsze koncentruje sie na ciele w procesie transformacji i przemian.
Z zespołem Compagnie MOUVOIR, założonym w 2000 roku, występowała na całym świecie z ponad 30 sztukami scenicznymi, filmami i instalacjami, które zdobyły liczne nagrody, m. in. Niemiecką Nagrodę Videodance oraz nagrodą promocyjną kraju Nadrenia Północna-Westfalia NRW. Jej aktualna produkcję „Bronze by Gold“ z kwartetem Asasello i DJ-em Elephant Power miała swoją premierę w TANZ IM AUGUST w Berlinie.
W swojej twórczości Stephanie Thiersch stale poszukuje konfrontacji z innymi mediami ale nadal podstawę tworzą utwory taneczne. Zainteresowanie choreografki zawsze koncentruje się na ciele w procesie transformacji i przemian.

ŁUKASZ PRZYTARSKI

Gdynia
Polen/Polska

Weld

Dauer/Czas trwania:
15 min
Eintritt frei/Wstęp
wolny

Für seine choreographische Installation „Weld“ – zu deutsch „Schweißnaht“ – ließ sich Łukasz Przytarski von Arbeiten der amerikanischen Bildhauer John Chamberlain und Fletcher Benton inspirieren. Als Tänzer und bildender Künstler verknüpft er verschiedene abstrakte Formen miteinander und betrachtet den Körper als bewegliche Skulptur. Die kann entweder dynamisch und undefiniert sein wie Chamberlains Metallkollagen oder sehr formorientiert, monochrom und geometrisch wie die Arbeiten von Benton. Mithilfe von Kostüm und Bühnenbild schafft sich Przytarski für begrenzte Zeit einen eigenen Raum, der ihm selbst und dem Publikum zur Unterhaltung dient.

Konzept/Performance : Łukasz Przytarski | Kostüm: Asia Przytarska

Greifswald: Di 23.10., 18.30 Uhr, Galerie Schwarz
Stettin: Do 25.10., 20.30 Uhr, Opera na Zamku, Galeria 0.
Schwerin: Fr 26.10., 18.30 Uhr, Foyer Ataraxia

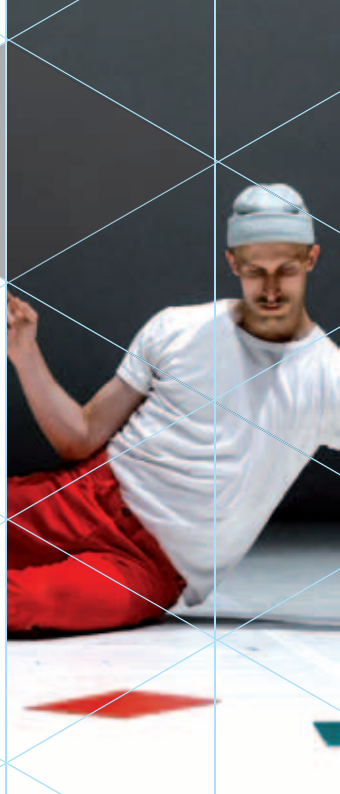
Łukasz Przytarski stammt aus Gdynia. Der Absolvent der Lambert School of Ballet and Contemporary Dance in London ist auch bildender Künstler. Als Tänzer hat er mit vielen international bekannten Choreographen gearbeitet, darunter Kerry Nicholas, Hubert Essakow, Itzig Galili, Vivienne Wood, Ivgi & Greben. 2015 tanzte er in „Betrayal: A Polyphonic Crime Drama“, einem Auftragswerk von The Barbican in London. Außerdem war er in Werken von Claude Bardouil („Exhausted/Wyczerpani“) und Krzysztof Warlikowski („French“) im Nowy Teatr in Warschau zu sehen.
Łukasz Przytarski arbeitete mit ilDance und tanzte in mehreren Stücken von Israel Aloni in Schweden, Dänemark und Israel. 2017 tanzte er an Göteborgs Operan in „Elektra“, einer Choreographie von Fotos Nikolaou. In seinen eigenen Choreographien verbindet er Tanz mit bildender Kunst und arbeitet auch mit Fotografie, Film und Zeichnungen.

Do swojej choreograficznej instalacji „Weld“ – po polsku szew spawalniczy – Łukasz Przytarski został zainspirowany pracami amerykańskich rzeźbiarzy Johna Chamberlaina i Fletchera Bentona. Jako tancerz i artysta wizualny łączy różne formy abstrakcyjne i postrzega ciało jako ruchomą rzeźbę. Ona może być dynamiczna i niezdefiniowana, jak kolaże metalowe Chamberlaina lub bardzo zorientowana na kształt, monochromatycza i geometryczna jak dzieła Bentona. Za pomocą kostiumu i obrazu scenicznego na pewien czas Przytarski tworzy własną przestrzeń, która służy jemu samemu i publiczności jako rozrywka.

Koncepcja/Performance : Łukasz Przytarski | Kostiumy: Asia Przytarska

Greifswald: Wt. 23.10., godz. 18.30, Galerie Schwarz
Szczecin: Czw. 25.10., godz. 20.30, Opera na Zamku, Galeria O.
Schwerin: Pt. 26.10., godz. 18.30, Foyer Ataraxia

Łukasz Przytarski pochodzi z Gdyni. Absolwent Lambert School of Ballet and Contemporary Dance w Londynie jest także artystą wizualnym. Jako tancerz współpracował z wieloma znanymi na całym świecie choreografami, m.in. z Kerry Nicholas, Hubertem Essakowem, Itzig Galili, Vivienne Wood, Ivgi & Greben. W 2015 roku tańczył w filmie „Betrayal: A Polyphonic Crime Drama“, zamówionym przez The Barbican w Londynie. Wystąpił także w utworach Claude'a Bardouila („Exhausted/ Wyczerpani“) i Krzysztofa Warlikowskiego („Francuz“) w Nowym Teatrze w Warszawie. Łukasz Przytarski pracował z ilDance i tańczył w kilku utworach Israela Aloniego w Szwecji, Danii i Izraelu. W 2017 roku tańczył w Operze w Göteborgu w „Elektrze“, w choreografii Fotosa Nikolaou.
W swoich własnych choreografiach łączy taniec ze sztuką piękną, pracuje także z fotografią, filmem oraz rysunkami.



IRAQI BODIES

Schweden/Szwecja

Rite of Exile: Silent Scent

Dauer/Czas trwania:
45 min

Da sprach ich: Meister, was ist denn so quälend
Für sie, daß solche Klagen es hervorruft? –
Und er: Das will ich kürzlich dir berichten:

Der Tod hat Hoffnung ihnen nicht zu bieten,
Und so verächtlich ist ihr blindes Leben,
Daß sie jedwedes andre Los beneiden.

Dante Alighieri, Inferno, Canto III

Eine an den Ufern der Hölle gestrandete Familie entsinnt sich ihrer verlorenen Unschuld. Unter dem aufdringlichen Blick der Parzen suchen zwei Brüder, Vater und Sohn, Mutter und Tochter nach ihrer verlorenen Tugend. Neun Szenen zeigen ihren Absturz in einen schwindelerregenden Abgrund.
In dem szenischen Experiment „Rites of Exile" beschäftigen sich Iraqi Bodies intensiv mit Themen aus „Dantes De Vulgari Eloquentia" und „La Divina Commedia". Die drei Performances sind den Themen Liebe, Krieg und Tugend gewidmet, erzählt aus der Perspektive von Hölle, Paradies und Fegefeuer. Im dritten Teil der Trilogie „Silent Scent" steht die Tugend im Mittelpunkt.

Regie/Choreographie: Anmar Taha | Musik: Josephine Gray | Performance: Nea Landin, Christoforos Makatsoris, Josephine Gray, Anmar Taha | Bühne: Anmar Taha | Kostüme: Angeliki Manesi, Fani Mouzaki | Licht: Anmar Taha | Produktion: Iraqi Bodies

Stettin: Mo 22.10., 19 Uhr, Opera na Zamku, Große Bühne/Scena główna
Schwerin: Mi 24.10., 20 Uhr, Mecklenburgisches Staatstheater, Großes Haus
Greifswald: Sa 27.10., 19.30 Uhr, Theater Vorpommern, Großes Haus

Publikumsgespräch im Anschluss an die Vorstellung nach Ansage.

Iraqi Bodies arbeiten stilistisch und methodisch entlang der Grenzen zwischen Bewegung und Gestik, Tanz und Physical Theatre. In Theorie und Methode orientieren sie sich an Antonin Artaud, Jerzy Grotowski, Eugenio Ionesco, Samuel Beckett. u. a. Indem sie durch und mit dem Körper vom Trauma des Lebens und von menschlichen Notlagen erzählen, hoffen sie Differenzen zu überwinden und stattdessen Szenen zu schaffen, die die allen Menschen gemeinsame Wirklichkeit beschreibt, eine poetische Wirklichkeit, die ihr Licht in der tiefsten Dunkelheit des Lebens findet.
Anmar Taha, Absolvent des Fachbereichs Theater am Institut der Schönen Künste Bagdad, gründete 2009 in Schweden die Compagnie Iraqi Bodies, die er gemeinsam mit Josephine Gray leitet. Anmar Taha ist Regisseur, Schauspieler und Licht Designer; Josphine Gray ist zuständig für Schauspiel, szenisches Schreiben und Maskenbau. Stücke von Iraqi Bodies waren in den letzten elf Jahren sowohl an zahlreichen Theatern in Schweden als auch bei Festivals in vielen europäischen und außereuropäischen Ländern zu sehen.

Ja znowu: »Mistrzu, co im to dokucza,
Że tak biadają głosami rozpaczy?«
A on wysłuchał mię i tak poucza:

»Wiedzą, że skonu dzień im się nie znaczy,
A ciemnym bytem tak są tutaj mali,
Że wszystko inne przenieśliby raczej".

Dante Alighieri, Inferno, Canto III

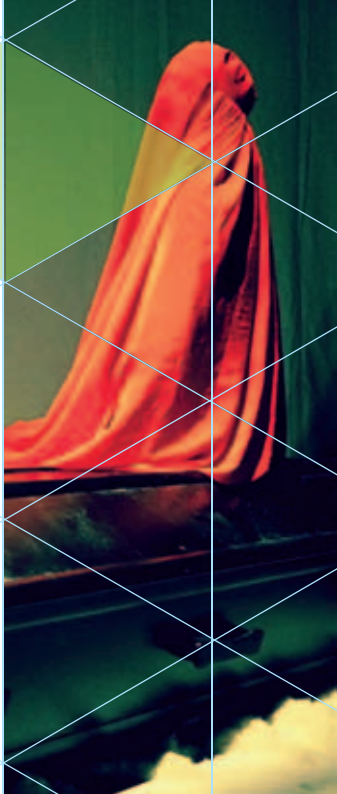
Jedna rodzina osiadła na brzegach piekła i przypomina sobie ich utraconą niewinność. Pod natrętnymi oczami parek (rzymskie boginie losu) dwaj bracia, ojciec i syn, matka i córka szukają swojej utraconej cnoty. Dziewięć scen pokazuje ich katastrofę spadania w oszałamiającej otchłani.
W tym scenicznym eksperymencie „Rites of Exile", Iraqi Bodies zajmują się intensywnie tematami z Dantego „De Vulgari Eloquentia" i La Divina Commedia. Trzy spektakle poświęcone są tematyce miłości, wojny oraz cnoty, opowiedziane z perspektywy piekła, raju i czyśćca. Trzecia część trylogii „Silent Scent" koncentruje się na cnocie.

Reżyseria/choreografia: Anmar Taha | Muzyka: Josephine Gray | Performance: Nea Landin, Christoforos Makatsoris, Josephine Gray, Anmar Taha | Scena: Anmar Taha | Kostiumy: Angeliki Manesi, Fani Mouzaki | Światło: Anmar Taha | Produkcja: Iraqi Bodies

Szczecin: Pon. 22.10., godz. 19, Opera na Zamku, Scena główna
Schwerin: Śr. 24.10., godz. 20, Mecklenburgisches Staatstheater, Großes Haus
Greifswald: Sob. 27.10., godz.19.30, Theater Vorpommern, Großes Haus

Zapraszamy do dyskusji z publicznością po przedstawieniu.

Iraqi Bodies pracują stylistycznie i metodycznie wzdłuż granicy między ruchem a gestyką, tańcem i Physical Theatre. W teorii i metodyce opierają się na Antoninie Artaudzie, Jerzym Grotowskim, Eugenio Ionesco, Samuelu Beckett i innych. Mówiąc o traumie życia i ciężkiej sytuacji ludzkiej poprzez ciało i z ciałem, mają nadzieję przezwyciężyć różnice i zamiast tego stworzyć sceny, które pokażą wszystkim ludziom ich wspólną rzeczywistość. To jest poetycka rzeczywistość, która znajduje swoje światło w najgłębszej ciemności życia. Artystyczne kierownictwo leży w rękach Anmar Taha i Josephine Gray.
Anmar Taha, absolwent Wydzialu Teatralnego w Instytucie Sztuk Pięknych w Bagdadzie, założył Compagnie Iraqi Bodies w Szwecji w 2009 roku. On jest reżyserem, aktorem i projektantem oświatlenia. Josephine Gray odpowiada za aktorstwo, scenopisarstwo i kreowanie maski. Spektakle Iraqi Bodies były pokazywane w licznych teatrach w Szwecji, a także na festiwalach w wielu europejskich i pozaeuropejskich krajach w ciągu ostatnich jedennastu lat.



COMPAGNIE LINGA

Schweiz/Szwajcaria

Solographies

Dauer/Czas trwania:
60 min

Drei Tänzerinnen unterschiedlicher Herkunft tauchen jeweils ein in ein Solo voller Intensität. Sie wählen das Solo als Weg des intimen Dialogs und der Konfrontation mit ihrem Publikum und hinterfragen dabei die immer wieder empfundene Notwendigkeit, Konventionen zu brechen.
Die drei sind engelhaft, androgyn, einlullend, entfesselt, zerzaust, erfüllt und extravagant. Sie sind Femmes fatales, rebellisch, idealisiert, mutiert, orientalisch, spirituell, teuflisch, selbstbewusst, unentschlossen und unbeständig. Sie sind einander verbunden in ihrem beunruhigenden Bedürfnis nach gegenseitiger Nähe, die sie brauchen, um sich der eigenen Geschichte und des eigenen Stils zu versichern und sich neu zu positionieren. Das Solo ist eine intensive und niemals endende Auseinandersetzung zwischen Künstlerin und Bühne, Künstlerin und Publikum, Künstlerin mit sich selbst und gleichzeitig eine besondere Form des Dialogs zwischen Tänzerin und Choreograph*in. Es ist die Rückkehr zum Inbegriff des Tanzens, eine intensive Suche nach den unterschiedlichen Ausdrucksmöglichkeiten einer Künstlerin auf der Bühne.

Konzept/Choreographie: Katarzyna Gdaniec, Marco Cantalupo | Tanz: Ai Koyama, Aude-Marie Bouchard, Raquel Miro | Lichtgestaltung: German Schwab | Soundcollage: Marco Cantalupo, François Planson | Bühne: Christian Denisart, Serge Perret, Miguel Iglesias | Kostüme: Géneviève Mathier | Verwaltung: Françoise Oehrli | Kommunikation: Luisa Daniel

Greifswald: Di 23.10., 20 Uhr, Theater Vorpommern, Rubenowsaal
Stettin: Do 25.10., 19 Uhr, Opera na Zamku, Sala kameralna
Schwerin: Fr 26.10., 19.30 Uhr, Mecklenburgisches Staatstheater, E-Werk

Publikumsgespräch im Anschluss an die Vorstellung nach Ansage.

Die **Compagnie Linga** entstand 1992, als sich Katarzyna Gdaniec und Marco Cantalupo ihren gemeinsamen Wunsch nach Unabhängigkeit und Kreativität mit der Gründung der Compagnie Linga erfüllten.
Im Théâtre de l'Octogone (Pully/Lausanne, Schweiz), wo Katarzyna Gdaniec und Marco Cantalupo seit 1993 residieren, bringen sie jedes Jahr ein bis zwei Produktionen auf die Bühne, die sich durch eine physische, sinnliche und kraftvolle Tanzsprache auszeichnen, politische und soziale Situationen in Frage stellen und ihre Rückwirkungen auf den Körper analysieren. Die Compagnie Linga gehört heute zu den dynamischsten freien Compagnien der Schweiz.

Trzy tancerki z różnych środowisk zanurzają się każda osobno w solo pełne intensywności. Wybierają solo jako sposób na intymny dialog i konfrontację z publicznością, jednocześnie kwestionując stale odczuwaną potrzebę łamania konwencji.
Ta trójka jest anielska, androgyniczna, kołysająca, uwolniona, rozczochrana, spełniona i ekstrawagancka. Są to femmes fatale, zbuntowane, wyidealizowane, zmutowane, orientalne, duchowe, diabelskie, pewne siebie, niezdecydowane i niestabilne.
Są ze sobą powiązane ze względu na niepokojącą potrzebę bliskości, której potrzebują do zapewnienia sobie własnej historii i własnego stylu oraz nowego miejsca. Solówka to intensywna i niekończąca się konfrontacja artystki ze sceną, artystki i publiczności, artystki z samą sobą, a jednocześnie specjalna forma dialogu tancerki i Choreographa/Choreografki. To powrót do uosobienia tańca, intensywne poszukiwanie różnych możliwości ekspresji artystki na scenie.

Koncepcja/choreografia: Katarzyna Gdaniec, Marco Cantalupo | Taniec: Ai Koyama, Aude-Marie Bouchard , Raquel Miro | Projektowanie oświetlenie: German Schwab | Soundcollage: Marco Cantalupo, François Planson | Scena: Christian Denisart, Serge Perret, Miguel Iglesias | Kostiumy: Géne-viève Mathier | Administracja: Françoise Oehrli Komunikacja: Luisa Daniel

Greifswald: Wt. 23.10., godz. 20, Theater Vorpommern, Rubenowsaal
Szczecin: Czw. 25.10., godz. 19, Opera na Zamku, Sala kameralna
Schwerin: Pt. 26.10., godz. 19.30, Mecklenburgisches Staatstheater, E-Werk

Compagnie Linga powstała w 1992 r., kiedy Katarzyna Gdaniec i Marco Cantalupo spełnili wspólne pragnienie niezależności i kreatywności przez założenie własnego zespołu Compagnie Linga.
W Théâtre de l'Octogone (Pully / Lausanne, Szwajcaria), gdzie mieszkają od 1993 roku, Katarzyna Gdaniec i Marco Cantalupo każdego roku wystawiają jedną lub dwie produkcje na scenie, które charakteryzują się fizycznym, zmysłowym i potężnym językiem tanecznym, kwestionują polityczne i społeczne sytuacje oraz analizują ich działanie wsteczne na ciało. Compagnie Linga dziś należą do najbardziej dynamicznych wolnych Compagnie w Szwajcarii.

NIMROD FREED/ TAMI DANCE COMPANY

Israel/Izrael

Tennis True Story

Dauer/Czas trwania:
40 min

Triple Feature I

Das Tennisspiel und der besessene Kampf der Tennisspieler um den Sieg stehen als Metapher für unser Überleben im Hier und Jetzt. Angreifen und verteidigen, sich umarmen und trennen, gewinnen und verlieren: Muster, die im privaten und intimen Bereich ebenso zu erkennen sind, wie im gesellschaftlichen und politischen.
Drei verschiedene kurze Tanzstücke sind hier zu einer Tanztheater-Performance in Nimrod Freeds charakteristischer Bewegungssprache verbunden, strukturiert und begleitet von einem Soundtrack, der typische Geräusche vom Tennisplatz mit Trance und Soul Musik kombiniert.

Choreographie: Nimrod Freed | Tanz/Mitarbeit : Asami Ida, Noa Shavit, Itzik Gabbai | Musikkonzept: Harel Tsemah | Lichtkonzept: Uri Morag | Kostüme: Inbal Ben Zaken | Bühne: Talia Freed | Assistenz : Michal Ben Basat | Internationale Organisation: Katherina Vasiliadis

Stettin: Di 23.10., 19 Uhr, Opera na Zamku, Sala kameralna
Greifswald: Do 25.10., 20 Uhr, St. Spiritus, Saal

Publikumsgespräch im Anschluss an die Vorstellung nach Ansage.

Nimrod Freed gründete2004 mit der Unterstützung von Daniela und Daniel Steinmetz die Tami Dance Company. Sein Ansatz zeichnet sich durch eine Kombination der Entwicklung von Bewegung und Stimme, körperlicher Fitness, Konzentration, Release Techniken und Improvisation aus. Viele Mitglieder der Company – wie Bühnenbildnerin Talia Freed, der Schauspieler und Tänzer Itzig Gabbai und die Tänzerin Noa Shavit, arbeiten seit Jahren mit Nimrod Freed zusammen. Die Produktionen der Tami Dance Company sind häufig für den öffentlichen Raum konzipiert und wurden in vielen Ländern Europas und Asiens, in den USA, Australien und Südafrika gezeigt. Nimrod Freed unterrichtet an der Jerusalem Academy of Dance und am Kibutzim College – School of Dance Arts. Er hat einen Abschluss als M.A. der Columbia University, New York.

Triple Feature I

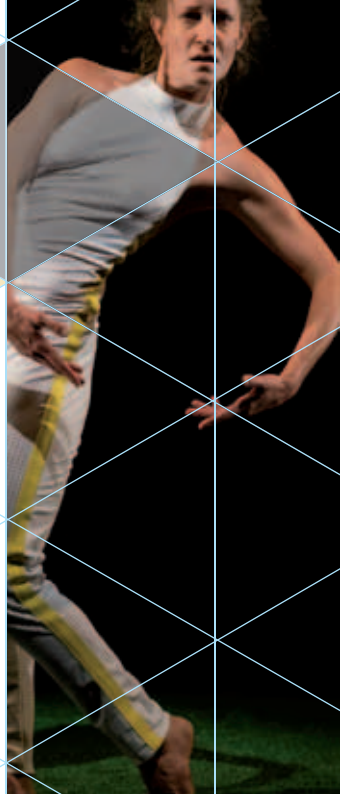
Gra w tenisa i obsesyjna walka tenisistów o zwycięstwo stanowią metaforę naszego przetrwania tu i teraz. Atakowanie i obrona, obejmowanie się wzajemne i rozdzielanie, wygrywanie i przegrywanie: wzorce, które widoczne są zarówno na obszarach prywatnych i intymnych, jak również w życiu społecznym i politycznym.
Trzy różne krótkie utwory taneczne łączą się w spektaklu performance teatru tańca Nimroda Freedu w charakterystycznym dla niego języku ruchu, któremu towarzyszy ścieżka dźwiękowa łącząca typowe dźwięki z kortu tenisowego z muzyką trance i soul.

Choreografia: Nimrod Freed | Taniec/Współpraca : Asami Ida, Noa Shavit, Itzik Gabbai | Koncepcja muzyki: Harel Tsemah | Projekt oświetlenia: Uri Morag | Kostiumy: Inbal Ben Zaken | Scena: Talia Freed | Asystent : Michal Ben Basat | Międzynarodowa organizacja: Katherina Vasiliadis

Szczecin: Wt. 23.10., godz. 19, Opera na Zamku, Sala kameralna
Greifswald: Czw. 25.10., godz. 20, St. Spiritus, Sala

Zapraszamy do dyskusji z publicznością po przedstawieniu.

Nimrod Freed założył Tami Dance Company w 2004 roku przy wsparciu Danieli i Daniela Steinmetz. Jego podejście charakteryzuje się połączeniem rozwoju ruchu i głosu, sprawności fizycznej, koncentracji, technik release i improwizacji. Wielu członków zespołu – takich jak scenografka Talia Freed, aktor i tancerz Itzig Gabbai i tancerka Noa Shavit, od lat współpracują z Nimrodem Freedem.
Produkcje Tami Dance Company są często projektowane w przestrzeni publicznej i pokazywane w wielu krajach Europy i Azji, USA, Australii i RPA. Nimrod Freed wykłada na Jerusalem Academy of Dance i Kibutzim College – School of Dance Arts. Ma stopień M.A. Columbia University, Nowy Jork.



KATHARINA WUNDERLICH

Berlin

Insomnia

Dauer/Czas trwania:
15 min

Triple Feature II

Der Kopf ist schwer, doch die Gedanken kreisen weiter. Wie ein Uhrwerk ticken sie, rattern, überspannen den Bogen – und die Möglichkeiten des Körpers. Dieser folgt wie ein schlafwandelnder Nebenakteur der Überreiztheit des Gehirns. „Insomnia" ist ein Stück über die Sehnsucht nach dem An- und Innehalten, ein Stück über den herbeigewünschten Schlaf, der unter dem Druck unserer Leistungsgesellschaft immer dringlicher zu spüren ist.

Choreographie + Tanz: Katharina Wunderlich | Komposition: Caroline Wunderlich

Stettin: Di 23.10., 19 Uhr, Opera na Zamku, Sala kameralna
Greifswald: Do 25.10., 20 Uhr, St. Spiritus, Saal

Publikumsgespräch im Anschluss an die Vorstellung nach Ansage.

Katharina Wunderlich ist eine freischaffende Tänzerin und Choreographin aus Berlin. Sie begann ihre Laufbahn in der Thoss Tanz Company am Theater Kiel, tanzte anschließend an der Staatsoper Hannover und verinnerlichte durch die Arbeit mit Stefan Thoss, Mats Ek, Yuki Mori, Omar Rajeh, der Wee Dance Company, Company Colabs und Felix Landerer verschiedene choreographische Schreibweisen.
Die Produktionen führten sie u. a. in die Niederlande, nach Simbabwe, Estland, Mexiko, Guatemala und Sibirien. In enger Kooperation mit der Komponistin Caroline Wunderlich entwickelt sie seit 2010 eigene Choreographien an der Schnittstelle von zeitgenössischem Tanz und experimenteller Livemusik.

Triple Feature II

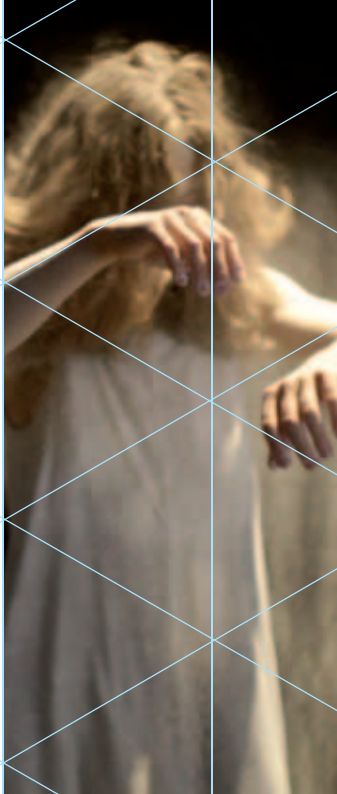
Głowa jest ciężka, ale myśli nadal krążą. Podobnie jak mechanizm zegarowy, tykają, grzechoczą, za mocno napinają łuk – i możliwości ciała. Ono podąża jak na śpiąco wędrujący aktor-niewolnik za nadmierną stymulacją mózgu. „Insomnia“ to utwór o tęsknocie za zatrzymaniem i zrobieniem przerwy, utwór o wymarzonym śnie, który pod naciskiem naszego społeczeństwa nastawionego na osiąganie sukcesów staje się coraz bardziej naglący i pożądany.

Choreografia + Taniec: Katharina Wunderlich | Kompozycja: Caroline Wunderlich

Szczecin: Wt. 23.10., godz. 19, Opera na Zamku, Sala kameralna
Greifswald: Czw. 25.10., godz. 20, St. Spiritus, sala

Zapraszamy do dyskusji z publicznością po przedstawieniu.

Katharina Wunderlich jest niezależną tancerką i choreografką z Berlina. Karierę rozpoczęła w Thoss Tanz Company w Teatrze Kilońskim, następnie tańczyła w Operze Narodowej Hannover i poprzez współpracę ze Stefanem Thoss, Mats Ek, Yuki Mori, Omarem Rajeh, Wee Dance Company, Company Colabs i Felixem Landerer przyswoiła sobie różne style choreograficzne.
Te produkcje doprowadziły ją m.in. do Holandii, Zimbabwe, Estonii, Meksyku, Gwatemali i na Syberię. W ścisłej współpracy z kompozytorką Caroline Wunderlich, od 2010 roku rozwija swoją choreografię na styku tańca współczesnego i eksperymentalnej muzyki na żywo.



OK DANCE

Israel/Izrael

Expecting

Dauer/Czas trwania:
24 min

Triple Feature III

Vier glamouröse Halbgötter (oder handelt es sich um übertrieben selbstbewusste Teenager?) erscheinen auf der Bühne. Sie bewegen sich kapriziös – Arme und Beine überall – mal synchron, dann wieder asynchron. Handelt es sich um ein mystisches Ritual oder doch um die Irrungen und Wirrungen von Sekundarschülern?
Anfangs erobern diese göttlichen Wesen die Bühne mit Bravour, aber dann zeigt sich, dass auch Halbgötter in Ungnade fallen und sich wieder aufrappeln. Sie kabbeln und verlieben sich, sie fesseln uns mit Mitgefühl, um dann plötzlich weinend zusammenzubrechen.
Die Performer toben bis zur emotionalen Erschöpfung durch die bunte Designwelt des Stücks, das mal Punk Rock, mal eine Soap aus dem Zeitalter der sozialen Netzwerke assoziieren lässt. Begleitet von eigens komponierter Musik, katapultiert „Expecting" das Publikum durch einen Regenbogen der Gefühle, um schließlich ein ebenso überraschendes wie befreiendes Ende zu finden.

Choreographie: Osnat Kelner | Tanz: Omri Albo, Carmel Ben Asher, Opal Markus, Aya Steigman | Komposition: Giori Politi, Daniel Meir | Lichtkonzept: Dani Fishof | Kostüme: Osnat Kelner

Stettin: Di 23.10., 19 Uhr, Opera na Zamku, Sala kameralna
Greifswald: Do 25.10., 20 Uhr, St. Spiritus, Saal

Publikumsgespräch im Anschluss an die Vorstellung nach Ansage.

Osnat Kelner, geboren 1980 in Israel, ist Choreographin, bildende Künstlerin und Kostümbildnerin. Sie hat einen Abschluss als Bachelor of Fine Arts an der Betzalel Kunst Akademie in Jerusalem und studierte an der Finnischen Kunstakademie in Helsinki sowie dem Shenkar College of Engineering and Design in Israel. Osnat Kelner war Tänzerin und später Probenleiterin der BatSheva Dance Company, arbeitete lange als Performerin für den Regisseur Ariel Efraim Ashbel und als Probenleiterin für verschiedene israelische Tanzcompagnien.
Derzeit ist Osnat Kelner choreographische Assistentin für Sharon Eyal und Barak Marshall, deren Repertoire sie mit Tanzcompagnien in verschiedenen Ländern realisiert. Sie kreierte Bühnenproduktionen für führende Tanzfestivals in Israel und Tanzcompagnien in Israel, der Schweiz und den Niederlanden. In ihrer Arbeit beschäftigt sie sich mit körperlicher und stofflicher Formbarkeit, Humor und popkulturellen Referenzen.

Triple Feature III

Czterech wspaniałych półbogów (a może są zbyt pewnymi siebie nastolatkami?) pojawia się na scenie. Poruszają się kapryśnie – wszędzie są ręce i nogi – czasami synchronicznie, potem znowu asynchronicznie. Czy to mistyczny rytuał, czy też są to błędy i pomyłki uczniów szkół średnich?
Początkowo te boskie istoty podbijają scenę z brawurą, ale potem okazuje się, że nawet półbogowie popadają w niełaskę i muszą na nowo odzyskać siły. Czołgają się i zakochują, wiążą nas ze współczuciem, a potem nagle upadają wszyscy płacząc.
Performerzy szaleją do emocjonalnego wyczerpania przez kolorowy świat designu tego utworu, który czasem kojarzy się z punkiem, rockiem czasem z operą mydlaną z czasów sieci społecznościowych.
W towarzystwie specjalnie skomponowanej muzyki, katapultuje „Expecting" publiczność przez tęczę emocji, aby wreszcie znaleźć zaskakujące i jednocześnie wyzwalające zakończenie.

Choreografia: Osnat Kelner | Taniec: Omri Albo, Carmel Ben Asher, Opal Markus, Aya Steigman | Kompozycja: Giori Politi, Daniel Meir | Projekt oświetlenie: Dani Fishof | Kostiumy: Osnat Kelner

Szczecin: Wt. 23.10., godz. 19, Opera na Zamku, Sala kameralna
Greifswald: Czw. 25.10., godz. 20, St. Spiritus, sala

Zapraszamy do dyskusji z publicznością po przedstawieniu.

Osnat Kelner, urodzona w 1980 roku w Izraelu, jest choreografką, artystką wizualną i projektantką kostiumów. Ukończyła Akademię Sztuk Pięknych Betzalel w Jerozolimie, dyplom Fińskiej Akademii Sztuk Pięknych w Helsinkach oraz Shenkar College of Engineering and Design w Izraelu. Osnat Kelner była tancerką, a następnie kierowniczką BatSheva Dance Company, przez długi czas pracowała jako performerka dla reżysera Ariela Efraima Ashbela i jako kierowniczka dla różnych izraelskich zespołów tanecznych.
Obecnie Osnat Kelner jest asystentką choreograficzną Sharon Eyal i Baraka Marshalla, których repertuar realizuje z zespołami tanecznymi w różnych krajach. Tworzyła produkcje sceniczne do wiodących festiwali tańca w Izraelu i zespołów tanecznych w Izraelu, Szwajcarii oraz Holandii. W swojej pracy zajmuje się fizyczną i materialną plastycznością, humorem i pop kulturowymi referencjami.

DE STILTE

Niederlande/ Niderlandy

Fliegende Kuh

Latająca krowa

Dauer/Czas trwania:
50 min

Tanz für Kinder [4+]

Spielen macht Spaß, ist aber gleichzeitig eine sehr ernste Sache. Alles ist möglich, wenn man erstmal richtig ins Spiel vertieft ist. Unterwegs im Reich der Phantasie, finden sich zwei Mädchen und ein Junge in einer Pattsituation wieder. Denn wenn man zu dritt ist, stellt sich die Frage: Wer spielt mit wem? Zwischen den kullernden Eiern, der schlurfenden alten Frau und der fliegenden Kuh entsteht ein Spiel über Freundschaft, Einsamkeit und Solidarität.

Choreographie: Jack Timmermans | Musik: Timothy van der Holst | Bühne: Bert Vogels | Kostüme: Joost van Wijmen | Lichtgestaltung: Pink Steenvoorden | Tanz: Viviana Fabiano, Tessa Wouters, Gianmarco Stefanelli

Schwerin: Di 23.10., 10 Uhr, Mecklenburgisches Staatstheater, E-Werk
Greifswald: Do 25.10., 10 + 12 Uhr, Theater Vorpommern, Hinterbühne
Stettin: Fr 26.10., 10 Uhr, Opera na Zamku, Große Bühne/Scena główna

De Stilte ist eine Tanzcompagnie aus dem Süden der Niederlande, die sich darauf spezialisiert hat, Tanzstücke für Kinder zu entwickeln und aufzuführen. Jedes Jahr spielen sie hunderte von öffentlichen und Schulvorstellungen. Pädagogik ist integraler Bestandteil von de Stiltes künstlerischem Konzept. Die 1994 gegründete Compagnie hat sich über die Jahre zum meistbesuchten Produzenten von Kinder- und Jugendtheater in den Niederlanden entwickelt. De Stilte hat sich das Ziel gesetzt, so viele Kinder wie möglich aus der Alltagswelt hinaus und in die Welt der Sinne einzuführen, Kinder dazu zu ermutigen, ihre eigene Geschichte zu erzählen – die unendliche Geschichte der Phantasie. Denn Phantasie überwindet Grenzen: Indem man Teil der Geschichte wird, indem man sie erfährt und die eigene Phantasie einsetzt, wird die Welt größer und gleichzeitig vertrauter. Auf der Grundlage dieser Philosophie entwickelt Jack Timmermans, de Stiltes Gründer und Künstlerischer Leiter, mit ausgebildeten Tänzern vielschichtige Stücke für Jung und Alt.

Taniec dla dzieci [4+]

Zabawa jest rozrywką, ale jednocześnie to bardzo poważna sprawa. Wszystko jest możliwe, jeśli po raz pierwszy jesteś pogrążony w grze. Po drodze w świecie fantazji, dwie dziewczynki i chłopiec znów znajdują się w sytuacji patowej. Bo jeżeli jest was troje to pojawia się pytanie: kto gra z kim? Pomiędzy toczącymi się jajami, człapającą staruszką i latającą krową rodzi się gra o przyjaźń, samotność i solidarność.

Choreografia: Jack Timmermans | Muzyka: Timothy van der Holst | Scena: Bert Vogels | Kostiumy: Joost van Wijmen | Projekt oświetlenie: Pink Steenvoorden | Taniec: Viviana Fabiano, Tessa Wouters, Gianmarco Stefanelli

Schwerin: Wt. 23.10., godz. 10, Mecklenburgisches Staatstheater, E-Werk
Greifswald: Czw. 25.10., godz.10 + 12, Theater Vorpommern, Hinterbühne
Szczecin: Pt. 26.10., godz. 10, Opera na Zamku, Scena główna

De Stilte to zespół taneczny z południa Holandii, który specjalizuje się w kreowaniu i wykonywaniu sztuk tanecznych dla dzieci. Każdego roku gra setki publicznych i szkolnych przedstawień. Edukacja jest integralną częścią artystycznej koncepcji de Stilte. Założona w 1994 roku Compagnie stała się przez lata najczęściej odwiedzanym producentem teatru dziecięcego i młodzieżowego w Holandii.
De Stilte postawiło sobie za cel wyprowadzenie jak największej liczby dzieci z codziennego świata i wprowadzenie ich w świata zmysłów, aby zachęcić dzieci do opowiedania ich własnej historii – niekończącej się opowieści fantazji. Ponieważ wyobraźnia przekracza granice: stając się częścią opowieści, poprzez jej doświadczanie i użycie własnej wyobraźni, czyni ona świat większym i jednocześnie bardziej zaufanym. Opierając się na tej filozofii, Jack Timmermans, założyciel i kierownik artystyczny, opracowuje wraz z wyszkolonymi tancerzami wielowarstwowe utwory dla młodych i starszych.

COOPERATIVA MAURA MORALES

Düsseldorf/
Dusseldorf

Exceso de la nada

Dauer/Czas trwania:
63 min

Überfluss des Nichts
Mein Kopf hat viele Dinge schon vergessen,
aber mein Körper erinnert sich an alles.

Maura Morales

„Exceso de la nada – Überfluss des Nichts" ist die künstlerische Auseinandersetzung der Tänzerin und Choreographin Maura Morales mit ihrer Heimat Kuba, die sie 1996 verlassen hat: „Mit sechs Jahren habe ich gelernt, zu tanzen, mit zehn Jahren, wie man eine Kalaschnikow benutzt und mit achtzehn Jahren, dass die Geschichte meines Landes eine Lüge war."
Ein Tanzsolo über das Schwimmen auf dem Trockenen, über das Schwimmen gegen die Strömung eines fotogenen Landes, das aussieht, als würde es lachen, obwohl es eigentlich weint. Eine Ballade über eine zur Ausbeutung bestimmte Insel, die man hierzulande besuchen möchte, „bevor sich etwas ändert", während die Kubaner weg wollen, weil sich nichts ändert.

npn nationales performance netz

Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien

Konzept/Regie/Choreographie/Tanz: Maura Morales | Komposition/Live Sampling: Michio Woirgardt | Lichtgestaltung: Grace Morales Suso | Video: Manfred Borsch | Kostüm: Marion Strehlow | Technische Leitung: Frank Schuhmann | Coaching traditioneller kubanischer Tanz: Lodge Luis Clavaire Cuba | Gesang: Wilmer Ferrán, Pupito

Schwerin: Mi 24.10., 18 Uhr, Mecklenburgisches Staatstheater, E-Werk
Greifswald: Fr 26.10., 19.30 Uhr, Theater Vorpommern, Großes Haus
Stettin: Sa 27.10., 19 Uhr, Opera na Zamku, Große Bühne/Scena główna

Publikumsgespräch im Anschluss an die Vorstellung nach Ansage.

Die zeitgenössische Tanzkompanie **Cooperativa Maura Morales** besteht im Kernkollektiv aus der Tänzerin und Choreographin Maura Morales und dem Komponisten und Soundkünstler Michio Woirgardt. Je nach Konzept und Umfang des jeweiligen Projekts wird das Ensemble um weitere Künstler erweitert. Die Compagnie besteht seit 2010 und hat seitdem zahlreiche Bühnenstücke realisiert, die regelmäßig in ganz Europa, Asien und in Südamerika zur Aufführung kommen. Durch die breite öffentliche Resonanz seiner Produktionen und zahlreiche Auszeichnungen hat sich das Ensemble in kürzester Zeit in der internationalen Tanzszene etabliert. Die Cooperativa Maura Morales ist regelmäßig auf Gastspielreisen im In- und Ausland unterwegs und zeigt ihre Produktionen bei internationalen Festivals. Am Theater Vorpommern realisierten Maura Morales und Michio Woirgardt die Choreographie „Blinzeln, Zwinkern und Drehen" mit dem BallettVorpommern im Rahmen der TanZZeiT 2017.

Obfitość nicości

Moja głowa już zapomniała o wielu rzeczach,
ale moje ciało pamięta wszystko.

Maura Morales

„Exceso de la nada – Obfitość nicości" to artystyczna eksploracja tancerki i choreografki Maury Morales z jej rodzinną Kubą, którą opuściła w 1996 roku: „W wieku sześciu lat nauczyłam się tańczyć, w wieku dziesięciu lat, jak używać kałasznikowa, a mając osiemnaście lat, że historia mojego kraju była kłamstwem." Taneczne solo o pływaniu na sucho, o pływaniu pod prąd fotogenicznego kraju, który wygląda jakby się śmiał, mimo że płacze. Ballada o wyspie zdanej na wyzysk, którą chciałbyś odwiedzić „zanim coś się zmieni", podczas gdy Kubańczycy chcą ją opuścić, ponieważ nic się nie zmienia.

Koncepcja/Reżyseria/Choreografia/Taniec: Maura Morales | Kompozycja/Live Sampling: Michio Woirgardt | Projekt oświetlenie: Grace Morales Suso | Wideo: Manfred Borsch | Kostiumy: Marion Strehlow | Kierownictwo techniczne: Frank Schuhmann | Coaching tradycjonalnego kubańskiego tańca: Lodge Luis Clavaire Cuba | Śpiew: Wilmer Ferrán, Pupito

Schwerin: Śr. 24.10., godz. 18, Mecklenburgisches Staatstheater, E-Werk
Greifswald: Pt. 26.10., godz. 19.30, Theater Vorpommern, Großes Haus
Szczecin: Sob. 27.10., godz. 19, Opera na Zamku, Scena główna

Zapraszamy do dyskusji z publicznością po przedstawieniu.

Współczesny zespół taneczny **Cooperativa Maura Morales** i rdzeń jej kolektywu to tancerka i choreografka Maura Morales oraz kompozytor i artysta dźwiękowy Michio Woirgardt. W zależności od koncepcji i zakresu projektu, zespół zostaje poszerzony o innych artystów. Zespół istnieje od 2010 roku i od tego czasu produkuje liczne spektakle teatralne, które są regularnie wykonywane w całej Europie, Azji i Ameryce Południowej. Ze względu na szeroką publiczną reakcję na ich produkcje i liczne nagrody, zespół szybko ugruntował swoją pozycję na międzynarodowej scenie tańca. Cooperativa Maura Morales regularnie daje gościnne występy w Niemczech i za granicą oraz pokazuje swoje produkcje na międzynarodowych festiwalach. W Teatrze Vorpommern Maura Morales i Michio Woirgardt zrealizowali choreografię „Blinzeln, Zwinkern und Drehen" z zespołem BallettVorpommern w ramach spektaklu TanZZeiT 2017.

WORKSHOPS

2018

Info + Anmeldung
(unbedingt erforderlich)
für alle Workshops:
Greifswald: Franziska Lüdtke
info@TANZTENDENZEN.de
+ 49 174 987 46 23
Stettin: Joanna Marcinkiewicz,
jmarcinkiewicz@opera.szczecin.pl
+48 914148108

Łukasz Przytarski

Körper – Raum – Bewegung im Verhältnis

Im Mittelpunkt des Workshops stehen Körperkraft, Bewusstsein für den Körper im Raum, Improvisation und die Verwendung von Bildersprache in der Choreographie. Elemente aus Łukasz Przytarskis Solo-Performance „Weld", die von abstrakten Skulpturen und ihrem Einfluss auf Bewegungsentwicklung inspiriert wurde, fließen ebenfalls mit ein. Ein Teil des Workshops ist der Untersuchung des Verhältnisses von Körperlichkeit und Musik gewidmet, ein anderer der Entwicklung von Bewegung in der Stille. Der Workshop richtet sich an interessierte Menschen ab 15 Jahren mit und ohne Tanzerfahrung.

Greifswald: Mi 24.10., 15 Uhr, Probebühne
Szczecin: Do 25.10., 11 Uhr, Probebühne

Ciało – przestrzeń – ruch

Tematem warsztatów jest siła fizyczna, świadomość ciała w przestrzeni, improwizacja oraz wykorzystanie obrazów choreografii. Uwzględniono elementy z solowego spektaklu Łukasza Przytarskiego „Weld", inspirowanego abstrakcyjnymi rzeźbami i ich wpływem na tworzenie ruchu. Jedna część warsztatu poświęcona jest obserwowaniu relacji między fizycznością a muzyką, a druga tworzeniu ruchu w ciszy. Warsztaty skierowane są do zainteresowanych osób od 15 lat zarówno z doświadczeniem jak i bez doświadczenia tanecznego.

Greifswald: Śr. 24.10., godz. 15, sala prób baletu
Szczecin: Czw. 25.10., godz. 11, sala prób baletu

Nimrod Freed
(Nimrod Freed – Tami Dance Company)

Tanz Improvisation auf der Grundlage von Bewegungsmaterial aus „Tennis True Story“

Bewegungsmaterial aus Nimrod Freed Choreographie „Tennis True Story“ dient in diesem Workshop als Grundlage für Improvisationen, die die Teilnehmer*innen zur Entdeckung eigener, individueller Bewegungen führen. Neben der reinen Improvisation von Bewegung oder der Übersetzung der Bedeutung, die diese Bewegungen womöglich für uns haben, geht es auch darum, herauszufinden, ob der innere Drang unter allen Umständen zu siegen, unseren körperlichen Ausdruck verändert.
Nimrod Freed richtet sich mit diesem Workshop an Teilnehmer*innen ab 15 Jahren mit und ohne Tanzerfahrung.

Greifswald: Fr 26.10., 15 Uhr, Probebühne
Szczecin: Mi 24.10., 11 Uhr, Ballettsaal

Improwizacja taneczna oparta na materiale ruchowym z „Tennis True Story“

Materiał ruchowy z choreografii „Tennis True Story“ w tym warsztacie stanowi podstawę do improwizacji, która prowadzi uczestniczki/uczestników do odkrycia własnych, indywidualnych ruchów.
Oprócz zwykłej improwizacji ruchu lub tłumaczenia znaczenia, jakie te ruchy mogą mieć dla nas, jest to również kwestia ustalenia, czy wewnętrzna chęć wygrywania w każdych okolicznościach zmienia naszą fizyczną ekspresję.
Nimrod Freed kieruje te warsztaty do osób od 15 lat zarówno z doświadczeniem jak i bez doświadczenia tanecznego.

Greifswald: Pt. 26.10., godz. 15, sala prób baletu
Szczecin: Śr. 24.10., godz. 11, sala prób baletu

WARSZTATY

2018

Informacje + zgłoszenia (koniecznie) na wszystkie warsztaty:
w Greifswaldzie: Franziska Lüdtke,
info@TANZTENDENZEN.de,
+49 174 987 46 23
w Szczecinie:
Joanna Marcinkiewicz,
jmarcinkiewicz@opera.szczecin.pl
+48 91 41 48 108

WORKSHOPS

2018

Info + Anmeldung
(unbedingt erforderlich)
für alle Workshops:
Greifswald: Franziska Lüdtke
info@TANZTENDENZEN.de
+ 49 174 987 46 23
Stettin: Joanna Marcinkiewicz,
jmarcinkiewicz@opera.szczecin.pl
+48 914148108

Osnat Kelner (OK Dance Company)

Dekonstruktion emotionaler Landschaften

Wir leben im Überfluss – materiell, emotional und in Bezug auf Information. Ist es in einer derart überladenen Welt überhaupt noch möglich, Präsenz zu zeigen?

Analog zu ihrem Stück „Expecting", einem Experiment mit dem Phänomen der Übersättigung und Reizüberflutung, geht Osnat Kelner auch in ihrem Workshop der Frage nach, ob wir überhaupt in der Lage sind, diese Art der Reizüberflutung vollständig zu verarbeiten. Haben wir die Fähigkeit, auf Dauer in dieser Welt des Überflusses zu leben? Die Teilnehmer*innen sind eingeladen, den Entstehungsprozess von „Expecting" nachzuvollziehen und aus ihren eigenen Erfahrungen der Reizüberflutung und Überlastung Bewegungsmaterial zu entwickeln. Als Grundlage dienen dabei Bilder, Texte und Videos, die Ausgangspunkte und Inspiration für „Expecting" waren, angereichert durch biographische Fakten, Phänomene aus den sozialen Medien, persönliche Erfahrungen, Vorstellungen und Enttäuschungen der Teilnehmer*innen, die angepasst und verdichtet werden, um das persönliche Bewegungsrepertoire zu erweitern. Der Workshop richtet sich an alle interessierten Menschen ab 15 Jahren mit und ohne Tanzerfahrung.

Greifswald: Fr 26.10., 15 Uhr, Ballettsaal
Szczecin: Mi 24.10., 13 Uhr, Ballettsaal

Dekonstrukcja emocjonalnych krajobrazów

Żyjemy w dostatku – pod względem materialnym, emocjonalnym i informacyjnym. Czy jest możliwe pokazanie naszej obecności w takim przeładowanym super-świecie?

Analogicznie do swojego utworu „Expecting", eksperymentu ze zjawiskiem przesycenia i nadmiernej stymulacji, Osnat Kelner w jej warsztacie zajmuje się również pytaniem, czy jesteśmy w stanie całkowicie uporać się z tym rodzajem nadmiernej stymulacji. Czy mamy zdolność do stałego życia w tym świecie obfitości?

Uczestniczki/uczestnicy są zachęcani do śledzenia procesu rozwoju „Expectingu" i stworzenia materiału ruchowego z własnych doświadczeń nadmiernej stymulacji i przeciążenia. Podstawą do tego są obrazy, teksty i filmy, które były punktem wyjściowym i inspiracją do „Expecting", wzbogacone faktami biograficznymi, zjawiskami z mediów społecznościowych, osobistymi doświadczeniami, wyobrażeniami i rozczarowaniami uczestniczek/uczestników, które są dostosowane i skondensowane aby poszerzyć osobisty repertuar ruchu. Warsztaty skierowane są do wszystkich zainteresowanych osób od 15 lat zarówno z doświadczeniem jak i bez doświadczenia tanecznego.

Greifswald: Pt. 26.10., godz. 15, sala prób baletu
Szczecin: Śr. 24.10., godz. 13, sala prób baletu

Anmar Taha and Josephine Gray (Iraqi Bodies)

Körper als Ritual

Thema des Workshops ist die Frage, wie Schauspieler*innen, Tänzer*innen, Musiker*innen oder andere Performer*innen trainieren, um auf der Bühne Präsenz auszustrahlen, d. h. lebendig, wach und in sich selbst ruhend aufzutreten, bevor man eine Figur verkörpert. Es gilt, die Logik des Körpers zu entdecken und zu entwickeln, so dass der Körper im Moment des Auftritts zu einem Instrument des Gebens (dem Bühnenpartner und dem Publikum) wird. Mit Hilfe von Bewegungstechniken aus den Bereichen Physical Theatre, Tanz und Butoh entdecken die Teilnehmer*innen ihren Körper neu. Durch Rückbesinnung auf die anatomische Struktur des Körpers und Lösung von mentalen Prozessen, entdecken sie versteckte, unbewusste Bewegungsmuster und lernen, diese kreativ freizusetzen und bewusst auf der Bühne in Tanz, Sprache, Musik und Schauspiel zu nutzen.

Der Workshop beginnt mit einer Stunde vorbereitendem Körpertraining. Der Rest des Workshops ist der Beschäftigung mit dem Körper als Bühne des Rituals in Einzel- oder Gruppenarbeit gewidmet (abhängig von den Interessen der Teilnehmer*innen).

Greifswald: So 28.10., 11 Uhr, Ballettsaal
Szczecin: Di 23.10., 11 Uhr, Ballettsaal

Ciało jako rytuał

Tematem warsztatów jest sposób w jaki aktorki/aktorzy, tancerki/tancerze, muzycy lub inni wykonawcy trenują oddawanie na scenie swojej prezentacji, tzn. żywo, jasno i spokojnie wewnętrznie wystąpić, zanim zacznie się utożsamiać z postacią którą gra. Tutaj trzeba odkryć i rozwinąć logikę ciała, aby ciało w momencie występu stało się instrumentem dawania (partnerowi scenicznemu i widowni). Za pomocą technik ruchu z dziedziny Physical Theatre, tańca i butohu, uczestniczki i uczestnicy na nowo odkrywają swoje ciała. Wracając do anatomicznej struktury ciała i rozwiązując procesy umysłowe, odkrywają ukryte, nieświadome wzorce ruchu i uczą się twórczego i świadomego uwalniania ich na scenie w tańcu, mowie, muzyce i aktorstwie.

Warsztaty rozpoczynają się od jednej godziny treningu przygotowawczego. Pozostała część warsztatu poświęcona jest traktowaniu ciała jako sceny rytuału w pracy indywidualnej lub grupowej (w zależności od zainteresowań uczestników).

Greifswald: Niedz. 28.10., godz. 11, sala prób baletu
Szczecin: Wt. 23.10., godz. 11, sala prób baletu

WARSZTATY 2018

Informacje + zgłoszenia (konieczne) na wszystkie warsztaty:
w Greifswaldzie: Franziska Lüdtke,
info@TANZTENDENZEN.de,
+49 174 987 46 23
w Szczecinie:
Joanna Marcinkiewicz,
jmarcinkiewicz@operaszczecin.pl
+48 91 41 48 108

Vorpommern tanzt an

Vorpommern tanzt an – TANZPAKT Stadt-Land-Bund die Gemeinschaftsinitiative von Perform[d]ance, schloss bröllin, und dem Theater Vorpommern – präsentiert, produziert und vermittelt zeitgenössischen Tanz in Vorpommern und bewegt Tanzschaffende, sich auszutauschen und weiterzubilden und Menschen in Bewegung zu bringen. Über neue Formate und vielfältige Aktionen wird die Tanzkunst sichtbarer – in der Region und im Rest der Welt…

Tanzschnack mit Choreograph*innen der TANZTENDENZEN und aus der Region
25. Oktober, 15 bis 18 Uhr, St. Spiritus

Anknüpfend an den ersten Fachtag Tanz Anfang Juni 2018 in Stralsund laden die Initiator*innen von „Vorpommern tanzt an" nun zum TANZSCHNACK – ein kollegialer Austausch in entspannter Atmosphäre angedockt an das Festival. TANZSCHNACK versteht sich als Dialogformat, dass neue Wege sucht, über Tanz ins Gespräch zu kommen – verbal oder bewegt. Zusammen mit Maura Morales und anderen Choreographen*innen der TANZTENDENZEN nähern wir uns den Fragen, wie kann in Mecklenburg-Vorpommern die freie Tanzszene wachsen und sich gegenseitig unterstützen? Welche Arbeitsbedingungen braucht es?

Die Veranstaltung richtet sich insbesondere an Tanzschaffende, aber auch an Tanzenthusiast*innen.

Save-the-date: Nächster TANZSCHNACK 30.11. + 1.12. auf schloss bröllin
vorpommern-tanzt-an.de

TANZPAKT STADT LAND BUND

Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien

Mecklenburg Vorpommern
Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur

Mecklenburg Vorpommern
MV tut gut.

Parlamentarischer Staatssekretär für Vorpommern
Vorpommern-Fonds

TANZ TENDENZEN

GREIFSWALD
SCHWERIN
SZCZECIN

Die TANZTENDENZEN sind eine gemeinsame Veranstaltung von Hebebühne e.V.,
Theater Vorpommern, Mecklenburgisches Staatstheater und Opera na Zamku w Szczecinie.

Kuratorium: Ralf Dörnen, Jutta Ebnother, Renate Schönebeck, Karol Urbański, Arnd Wesemann
Koordination und Organisation: Franziska Lüdtke
Redaktion: Franziska Lüdtke
Übersetzung: Izabela Tarnowska, Franziska Lüdtke
Titelfoto: Klaus Handner – Produktion: Exceso de la nada
Fotos: aus den Archiven der Künstler
Gestaltung: Steffen Klaiber, grafikagentur.com
Herausgeber: Hebebühne e. V.

Mit freundlicher Unterstützung von:

Mecklenburg Vorpommern
MV tut gut.

Mecklenburg Vorpommern
Staatskanzlei

Mecklenburg Vorpommern
MV tut gut.
Parlamentarischer Staatssekretär für Vorpommern
Vorpommern-Fonds

Universitäts- und Hansestadt
Greifswald

LANDESHAUPTSTADT SCHWERIN

Stiftung der Sparkasse Vorpommern für Wissenschaft, Kultur, Sport und Gesellschaft

Interreg
Mecklenburg-Vorpommern Brandenburg Polska
EUROPEAN UNION

npn nationales performance netz

Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien

LANDESVERBAND SOZIOKULTUR MV e.V.

St. Spiritus
Sozio-kulturelles Zentrum der Hansestadt Greifswald

Festival Hotels

Schwerin:

„Elefant" Hotel – Restaurant – Eventlocation
info@hotel-elefant.de

Ferienwohnung am Schlossgarten
utewendt@aol.com

Biohotel Amadeus
info@schwerin.cc

Pension „Zum Blümchen"
kontakt@pension-bluemchen-schwerin.de

Greifswald:

Hotel Kronprinz
hotel-kronprinz@t-online.de

Hotel Am Dom
info@hotel-am-dom-greifswald.de

Hôtel Galerie
info@hotelgalerie-greifswald.de

Alter Speicher – Hotel & Restaurant
info@alter-speicher.de

Stettin:

HOTEL VULCAN
recepcja@hotel-vulcan.pl

Die TANZTENDENZEN sind eine gemeinsame Veranstaltung von Hebebühne e.V.,
Theater Vorpommern, Mecklenburgisches Staatstheater und
Opera na Zamku w Szczecinie.

HEBEBÜHNE
THEATERFÖRDERVEREIN

theater
vorpommern
Stralsund • Greifswald • Putbus

MECK
LEN
BURG
ISCHES
STAATS
THEA
TER

OPERA
NA ZAMKU
w Szczecinie